

Лүймә СЭрипос



наведи телефон

06.07.2023
№ 13 (1295)

www.khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru



Л. Теткина вӑрум хури

Хурит Галина Константиновна Алгадьева Настя апге ёт пӑслым ӧлӑг. Тав округ кӱшайн Н. Комарован Юван Шесталов нампа премиял майвес. Ос хотьют тав ётӑ янытлавёсыт, ты урыл 3 лӧпсыт ловиньтӑн.

Ты номерт ловиньтӑн:	Тимкапӑвыл урыл сӑккон хасвес ▶ 2	Тӑн Ханты-Мансийск ӱст янытлавёсыт ▶ 3	Нӑврамыт щаквщункве ханищтавет ▶ 6
Султум ▶ 7-11	Пӑссат юнтсыт ос йивныл тайит ёргысыт ▶ 12-13	Сӑвсыр нётмил вӑрӑгыт ▶ 15	Яныгмам пӑвлӑн вӑнтлас ▶ 16

Тимкапāвыл урыл сāккон хасвес

Та э́тпост округ дума депутаты́т яныг сапрāнияныл б́лыс. Тāн хаснэ сāкконаныл щирыл э́лаль мир тох та б́лы. Тобаныл урыл тāн сака хоса потыртасы́т, акван-потыртахтуңкв ат вёрмысы́т, ты урыл нāн ань э́лаль ловиньтэ́н.

О́лнэ колыт урыл

Округувт яныг у́сытт колыт хумус у́нттуңкв э́ри, тāн акв сāккон мощ мот щирыл хассаныл. Тот тох хансым б́лы, х́т тит на́кпа лю́лит колыт хот-ло́сталавет, тот акв тамле кол вос у́нттаве.

Ты вāрмаль э́т тōва депутаты́т щар ат кāсащасы́т. Лāвсы́т, тит на́кпа лю́лит колыт пёнтсыл яныг, карыс колыт у́нттуңкв э́ри. Та щирыл олн мощчанув холтаве. Ос ма́нь колыт у́нттын порат рёг ос вит тотнэ турпат та кол мус хартнэ ма́гыс аквтысāвит олн тāставе. Таимāгыс тāра яныг колыт тот вос у́нттавет.

Тāн э́таныл мот кўщайт щар ат кāсащасы́т, лāвсы́т, у́сытт ос яныг пāвлытт сāвсыр колыт вос у́нттавет, аквхурипа колыт у́нттуңкв ат э́ри, усанув нётнэг вос б́лэ́гыт.

Тимкапāвыл урыл потыртасы́т

Ань ты сапрāнит депутаты́т пирмайтāм сāкконаныл щирыл Тимкапāвыл хот та щуртумтавес, ань тамле ма́ньщи пāвыл наме нэмхот хансуңкв ат патаве. Акв ма́ньщи пāвлув хотталь та сб́ймыс.

Ты урыл потыртама́ныл порат депутаты́т тāнти халанылт сака хоса воритотсы́т. Алексей Савинцев тох лāвыс:

– Ты ма́ньщи пāвылт пёс йис тāгыл Дунаевы́т б́лсы́т. Ам тāн э́таныл школат аквэ́т хаништахтасум. Ма́нь тāгыл акв ляпат б́лсув. Ань ты пāвыл хот вы́глын ке, тāнанылн яныг лю́ль вāрегьн.

Ма́н Советский районувт Тимкапāвыл – ты щар ма́к ма́ньщи пāвыл. Тот б́лнэ щё́мьят пёс щирыл б́лэ́гыт, пёс олупсаныл э́лаль тотыяныл. Юи-б́выл тāлытт акваг ма́нь пāвлыт лап та пантыяну́в. Ты рўпата – лю́ль тотнэ тэ́ла. Пёс щирыл б́лнэ ма́ньщи ма́хумн ма́н ёмас хунь вāрёв. Ам номтум щар ат паты, ты сāккон пирмайтāңкв ат рб́ви.

Ты депутат-хум э́т Еремей Айпин, Татьяна Голева ос Таги-заде Халид Боюкага оглы, хўрум депутаты́т, кāсащасы́т. Ос мотаны́т пуссын сāккон та пирмайтасаныл. Ань Тимкапāвыл сāккон щирыл лап та пантвес.

Сāлы ўрнэ ма́хум урыл

Ма́н округувт сāлың ма́хум ма́гыс янас сāккон хансым б́лы, руц лāтңыл тох лāваве – «О развитии северного оленеводства». Мирн пёриим х́тпат ты урыл потыртама́ныл порат сака хоса титыглахтасы́т.

Тōва депутаты́т лāвсы́т, Саранпāвыл сāлыт нёвляныл ёмаснув. Тāн Нёры́т ляпат сы́стам ма́т тэ́п тэ́гыт, Касум пāвыл сāлы

Округув яны́тыл сāлыт пуссын акван те ловиньтаңкв, мотлы тāл 40 сотыра 307 сāлы сāвит б́лыс:

– 21 сотыра 885 сāвит сāлы Саранпāвыл ос Касум пāвыл организацияг нупыл хансым б́лэ́гыт;

– 14 сотыра 687 сāлы – оленевод-частникы́т б́щнэ сāлыяныл;

– 3 сотыра 735 сāлы – КФХ (ты крестья́нско-фермерский хозяйстват) тот б́ныщавет.

ўрнэ х́тпат сāлыяныл комбикормыл ос сāвсыр хўлыл ты́ттыяныл, таимāгыс сāлы нёвляныл мощ мот ат б́ныщи, ос тāнти сāлыяныл пўсас тивры́т б́ныщияныл, вёрн сака ат тартыяныл.

2022 тāл сыс Саранпāвыл ос Касум пāвлыг сāлы б́щнэ организацияг 19,4 млн солкб́вил майвесы́т. Тот 21 сотыра 885 сāлы б́ныщаве. Тāн пуссын пб́сыл тўщтувёсы́т, руц лāтңыл ты тэ́ла «чипирование» тох лāваве. Э́рнэ торыг тэ́рпиң уколыл тўщтавет, тāн āгмыл ул вос ёмтэ́гыт.

Ўйхул пусмалтан х́тпатн сāлы ўрнэ āмпы́т б́с акваг уральтавет, тāн пуссын уколыл вāравет. Нёвляныл сāвсыр ўил ул вос хāңжавет, 13 сотыра 571 сāлы ос 271 āмп пусмалтавёсы́т.

Саранпāвылт ос Касум пāвылт 55 х́тпа сāлы ўрнэ х́тпаг рўпитэ́гыт. Тāн олныл ойтает. Колтāглыт акван те ловиньтаңкв, 2 сотыратем сāвит х́тпа сāлы ўрнэ ма́т б́лэ́гыт, вāнталāлым рўпитэ́гыт.

Мотлы тāл сыс 152 тонна сāлы нёвиль Саранпāвылт тыналавес, ты э́лы-пал тāлытт – 167 тонна. Сāлыт пб́с-чип б́ныщэ́гыт те, тāн ма́гсыланыл округ мир-колныл кāсың тāл олн миве. Ос 4 сотыратем сā-

лы тамле пб́с ат б́ныщэ́гыт, кўщаяныл матрыг ат вāрияныл.

Советский район кўщай рўпататэ урыл титыглавес

Ты сапрāнит депутаты́т нупыл такви рўпататэ урыл Советский район кўщай хум Евгений Буренков потыртас. Тав лāвыс, районаныл сāв āрнта б́ныщи, ты ма́гыс йильпи школат у́нттуңкве, лёңхы́т вāруңкве олн щар ат б́ныщэ́гыт.

Ос щар яныг вāрмаляныл тамле – вит сы́с-тамтан колыт у́нттуңкв ат вёрмёгыт, кāсың пāвылт, кāсың ўст ма́хум лю́ль вит аёгыт. Депу́тыт титыглахтасы́т, манасāвит олн ты рўпата́н э́ри? Кўщай ювле лāвыс, лов млрд солкб́ви сāвиттем.

Еремей Айпин яны́тлавес

Та э́тпос 27 х́тталэ́т ханты депутаты́т-хум Еремей Айпин яныг намхоталэ́ б́лыс, тав 75 тāлэ товлыс. Ты кастыл тав ты сапрāни б́лум порат б́с яны́тлавес, мўйлупсал ос хорамың лўпталь майвес. Ханты мир халт тав намың-суиң х́тпаг б́лы, сāв ловиньтан нэ́пак хансыс.

Валентина
ВАСИЛЬЕВА

Тан Ханты-Мансийск үст янытлавёсыт



Күщай нэн янытлым махум

Мән округут касың тал лүпта этпос 22 щислат, нэпак хансум ойка Юван Николаевич Шесталов самын патум хөталэт, сав ёмас тэлат вэрнэ сосса махум янытлавет.

Маньщи ойка намыл намаим премиял тан касыл щирыл мивет. Ты тал 4 коллективит ос 16 элумхөлас танки нэпаканыл тув кётыгласаныл. Нөх-патум хөтпат ос организацият округ күщай нэн Наталья Комарован янытлан магыс Ханты-Мансийск үсн вөвыглавет.

Ты тал нөх-патум махум элы-палт яныг күщай нэ тох лавыс:

«Тыхөтал мирн ванэ маньщи ойка намхөталэ. Юван Николаевич олум матэ сака эруптастэ, ты урыл сав ёмас потрыт, стихыт маньщи ос руц латңыл хансыс. Ты наппа премиял ман сосса махманув пёс йис вэрмаляныл ос щань латңаныл элалэ тотнэныл магсыл касың тал янытлыанүв. Ты тал Галина Константиновна Алгадьева ты олныл майвес. Ты маньщи эква

Хулюмсүнт павылт олы, «Ветеран труда», «Мастер фольклора» нам бньщи. Тав ныврамыт маньщи латңыл потыртаңкве ханищтыяна, пёс йис вэрмалит урыл потыртыяна.

Маньлат хөтпат ос сав рупата вэрёгыт, культураныл элалэ тотыяныл. Тыг ань Александр Владимирович Перов ёхталас. Тав Хальёс район

Саранпавылт ныврамыт ханищтым рупиты».

Ты юи-палт Наталья Комарова савсыр маньыл ёхтум нөх-патум хөтпат диплом-нэпакыл ос хорамың лүптал мүйлупгасанэ. Ты тал хурум хөтпат: маньщи эква Галина Константиновна Алгадьева, ханты хум Вячеслав Юрьевич Кондин ос руц хум Александр Владимирович Перов янытлавёсыт.

Вячеслав Кондин сав тал «Төрүм Маа» наппа музейт рупиты. Такви рү-



Д.Кунина, Г.К. Алгадьева ос Н. Молданова

пататэ кәркамыг вэритэ, ныврамыт магсыл касың туи «Таксар махум» уцлахтын ман үст олнэ ныврамыт вөвыглыяна. Ханты хум савсыр суссылтапытн маньщи ос ханты культура урыл потыртаңкве аква вөвыглаве. Ты коньпал тав стихыт ос потрыт руц латңыл хансы.

Александр Перов Саранпавылт искусство школат рупиты, ныврамыт сажквылтаңкве ханищтыяна. Тав ащойкатэ Дмитрий Георгиевич Агеев та павылт «Салы лёңх» театр вэрыс. Тот олнэ ныврамыт маньщи йиквыт йиквуңкве ос щань латңыл эргуңкве ханищтасанэ. Ань тав тэлатэ Валентина Дмитриевна Перова агитэ ос Александр аге элалэ тотытэн.

Ты тал коллективит халт Хөнтаң район Половинка павылт маньщи ойка А.Н. Хомяков намыл пиным Учинский музей-кол, «Маштыр хөтпат Союзаныл» ос Нижневартовский район Варьёган павылт «Шеэвни» наппа коллективит янытлавёсыт.

Юван Шесталов наппа премиял сав эрнэ тэла вэрнэ хөтпат ос организацият 2012 талныл майлавет. Мөлтэ тал пасныл хурум хөтпат ос хурум организацият олныл таставет. Хурум хөтпат ань 100 сөтыра солкөвил ос коллективит 250 сөтыра солкөвил мивет. Ты элы-палт ты премия-олныл касыл щирыл кит хөтпаг 75 сөтыра солкөвил ос акв коллективит 200 сөтыра солкөви висыт.

Людмила ТЕТКИНА

Мāньщи поэтув номилүв

Лүпта Этпос
22 хөталэт
Ханты-Мансийск
ўст блнэ «Төрүм
Маа» музейт мāхум
Юван Николаевич
Шесталов кāстын
мāгыс акван-
атхатыгласыт. Тав
хансум стиханэ
ловиньтасаныл, төва
хөтпат эргысыт.



Сосса нэт эргэгыт



«Хайтнут эрыг» ансамбль

Мāньщи поэтув лүпта
этпост 22 числат 1937 талт
Хāльүс район Камратка
пāвилт самын патыс.

Хөнтлын нак порат
яныгмас, та юи-пал тāлыт
өс сака тārвитыңыт өлсыт,
янге-мāне сāv рүпитасыт,
сыманыл этгалавёсыт, ал-
пияныл пөлиглавёсыт. Та
порат ты Юван Николае-
вич мāньщи лātңыл сти-
хыт хансуңкве патыс.

Лүи мāv урыл сāv хансы:
«Мāкемат», «Ас», «Щахыл»,
«Нāй-Өтыр эрыг» ос мөт
стихыт. Такви мātэ, вөр-
т яныгман ййвыт, ят, тұрыт,
ййвщахлыт, ййвтовыт
пуссын янытласанэ.

Хөнтлын нак урыл өс
хансыглас. «Языческая по-
эма» нэпакет хөнтлын мāн
ялум хөтпат янытлыанэ, тот
патум мāхум ұлылыанэ,

лāви, тāн хосытаныл мāн
ань мāнти мāvт өлэв, мāt-
төв атыл лылтэв. Акв сти-
хе намаястэ «Салют над
Невой».

«Лүи сām» ансамбль
мāньщи лātңыл «Ас» сти-
хе эргыг эргысыт. «Хайт-
нут эрыг» ансамбль вāрум
хөтпат мирув өвилтыт
мāньщи ос руц лātңыл
эргысыт, потранылт Юван
Николаевич ұлыласаныл.

Ямал мāныл ёхталам
ханты нэ, журналист Юлия
Накова поэтув өвилтыт
сāv ёмас лāтың лāвыс.
Фаина Иштимирова
«Щāй» стихе ловиньтастэ.
Александр Константинов
«Журавли» эрыг эргыс,
Расул Гамзатов хансыглам
эрге. Нэпак хаснэ нэ Лю-
бовь Миляева «Нāй-Өтыр
эрыг. Яңк тāрыг» стих руц

лātңыл ловиньтастэ.

Юван Николаевич Шес-
талов нэпаканэт мāньщи
мирув өвилтыт потырты,
Нāй-Өтыранув нупыл
пөйкки, ань мирув нотэ-
йисэ палыт вос өлы, пёс
өлупсав элаль востотылүв,
лātңув вос суйты.

Нэпак хаснэ руц нэ
Любовь Миляева поэ-
тув өвилтыт стих хансы,
Светлана Ромбандее-
ван мāньщи лātңыг тол-
машлавес, ань ловинь-
тэлын.

Нāй-Өтыр эрыг. Яңк тāрыг

Сāt ур тармыл ялпың
витыт...

Ляпатнув, ляпатнув,
ляпатнув, ляпатнув...
– Хұлылын, хұлылын?...
– Хұлылум, хұлылум...

Яңк товлыг суйтэг
Яңк, яңк товлың ұйит
Төрүм нупыл товланыл
хосгантыяныл...

Сāt ур тармыл ялпың
витыт
Наңын лāvёгум, ятил
миртем:
Посың сов хольт
турмант постэгум
Номтум посың нāе
мāтемн мыглум.

Тйврум ялты, мāтем ялты
Өлупсам тāрыг эргёт
хұлислум.
Сома янув хосыт келп
тārсыт ови
Мāхум номтанылт ятил
мирум өлы.

Нот палыт мāн
яныгмам
тāрың-лұтың ұльпа хольт
Ёлы мāl хулиглас,
пыганэ янмалтас.
Тйврум ялты,
мāтем ялты,
Өлупсам тāрыг
эргёт хұлислум.

Өвил эрупса хольт хотаң
өлнэ мāt
Сөрни Нāй номтэ келп ёт
овуңкве паты.
Сāt ур тармыл ялпың
витыт
Нөх-вөрмхаты ятил
тының мирум.



Акван-атхатыглам мāхум

Светлана
РОМБАНДЕЕВА



Щань лятңыл стихыт ловиньтэгыт



Айдар Шайхин, Вера Пантелеева, Галина Кондина, Рафаил Дюкин

Нэпакыт тәнти лятңыл толмащлыяныл

Юи-бвыл талыт сьс «Маленький принц» наппа мирн ванэ ос ловиньтан нэпак савсыр лятңытын толмащлаве. Финно-угорский лятңытыл потыртан махум танти лятңыл ты нэпак бс толмащласаныл, ань щань лятңыл мираныл ловиньтаңкве вёрмёгыт. Маньщи лятңыл ты нэпак 2022 таратавес.

Москва үст Фестиваль национальных литератур олум порат «Маленький принц» ос «Гарри Поттер» нэпакыг танти лятңын толмащлам махум тув вбвиньтальвёсыт ос тән вәрум рупатаныл урыл потыртасыт.

Айдар Шайхин ос мот маньлат агит-пыгыт хатань лятңын «Гарри Поттер» төва нэпакыт толмащламаныл, ты рупата тән ләкква-уртманыл ос касың хотты нэпак толмащлас.

Акв пыг английский лятңыныл такви лятңён хансум, мот пыгыт ос руц лятңыл хансым нэпакныл толмащласыт. Айдар лавыс, хунь английский манос руц лятңыныл толмащлаве, ты сака ёмщакв нәңки, мотнув щирыл лятңыт олнәныл.

Нэпак толмащлам махум, ты Рафаил Дюкин, тав бессермянский лятңыл хансытэ, ам, Галина Кон-

дина, маньщи лятңыл ты нэпак хансыслум. Ос Вера Пантелеева, удмуртский лятңыл потыртан поэт-нэ, нелсат тал ювле хультум пораттән лятңыл толмащлыл потыр урыл лавыс.

Таве толмащлам бйка Николай Байтеряков такви стихыт ос потрыт хансыс, тав ты нэпак пёс порат толмащластэ, ань тав йильпи нэпакыг таратавес. Ты коньпал иң сака сав лятңытыл «Маленький принц» толмащлаве,



Муйлын махум

ань Москван мощца хөтпа ёхталаңкве вёрмысыт.

Пуссын та урыл потыртасыт, төва порат хансункве татем тәрвитыңыг ёмты, акв матах хөтал вуйхатуңкве щар ат вёрмыгласыт, лятңыт ат төвылхатэгыт, тувыл мощ номсахтым бс элалы хасыт. Төват тал-охса сьс нэпаканыл хассаныл, төват хурум-нила этпос сьс ты рупатаныл вәруңкве вёрмысаныл.

Юи-бвыл талыт саран, удмуртыт, марийцыт ос мот махмыт танти лятңыл ты нэпак толмащласаныл, ань щань лятңыл пумщалахтын хөтпат ты нэпакыт акван-атыяныл, ловиньтыяныл.

**Руц поэтув
кастувес**

Лүпта этпос хөтыт щислат мирн ванэ поэтув А.С. Пушкин намхөталэ олывс. Та хөтал Москва Тверской площадит тав памятнике пөхат сав махум акван-атхатыгласыт ос Пушкин хансум стиханэ савсыр лятңыл ловиньтавёсыт. Хотьют марийский, хотьют башкирский, хотьют хатань, хотьют ос якутский лятңыл стихыт ловиньтасыт.

Евдокия Каксина, Белоярский район Касум павылныл ёхталам нэ, ханты лятңыл стихыт ловиньтас. Тув сака сав мир ёхталасыт, мирн ванэ артистыт ос писателит поэзия урыл потыртасыт ос танти мот лятңыл потыртан хөтпат хунтлысаныл.

Лавёгыт, А.С. Пушкин стиханэ мот лятңытыл хунтлуңкве татем та пумыщ олнэтэ. Вайм, стихыт мот лятңын толмащлан тэла ати касың элумхөлас вёрми, ты рупата вәрим ёмщакв номсахтуңкве эри.

**Галина
КОНДИНА**

Няврамыт щаквщункве ханищтавет

Няврамыт туи ўшлахтуңкве оманылн-әтянылн хәт-әти тотыглавет, хаштәл мәл суссылтавет, рёгың мәт пусмалтавет ос мән округувт мәнщи блупса ос мәнщи ләтың ханищтан пәвилкве блы, тав «Мән Ысквет» ләваве.



Алёна Кондина ханса щурты



Коля Гоголев касай сыпаль вәри

Ань бвыл сменаныл 24-28 щислат вәрыглавес, ты мәщтырлан пораныл блыс, тав тох намаим блыс – «Сәсыл хәснә нә». Сәв тәл сыс кәсың туи Аксинья Степановна Мерова тув ёхталас ос няврамыт сәсныл матыр-әти йнтуңкве ханищтасанә, тав «Народный мастер России» нам бнышас. Ань таве кәстыглан мәгсыл ты ханищтап Евгения Вьюткина вәрыгластә.

Тув Ясунтын Кульпасныл, Хәльўсныл, Ханты-Мансийск ўсныл ос Саранпәвилныл няврамыт тотыглавёсыт. Сәвыңпәлә сәсныл ёнгынутыт йонтсыт ос касай сыпаль вәрсыт. Пыгрищит ханищтаңкве Вячеслав Кондин Ханты-Мансийск ўсныл ёхталас. Тән бвләт вөрн ялсыт, тот ўльпа тәр хилсыт ос нөхвисыт. Сәс тай ты элы-пәлт мәхум нуймыт, тәсыг блыс.

Пыгыт йнхсхатуңкве хөйхатнә сәс лөмт выгыт ос Вячеслав Юрьевичин йинавет, ўльпа тәрыл щёпитавет, хұлтыглавет, тащир сакати тәнти кәтыл вәруңкве ханьщувлэгыт. Сәв пыгрищит касай сыпаль тәнти мәгсыланыл, тәват ос әтяныл мәгсыл вәрсыт. Ты сака тәрвитың рупата, кәтаныл иң түпкамыт, хотмус акван-нётхатым та рупитасыт.

Вячеслав Юрьевич тот тәр осгын пәрт ты кастыл сәгрыс ос ёмщакв ёргашластә. Пыгыт суссыт, хумус ты пәрт тармыл ўльпа тәр бңхе хот-осгуңкве ос та юи-пәлт ущ ләщлаквөг титтыг-халытаңкве эри. Йивныл ёнгынутыт бс ёргашласыт. «Мән Ысквет» ты кастыл мәщтырлан кол ўнттувес, тот сыресәт касайт ос мөт эрнутыт бныщэгыт.

Агирищит ханищтаңкве ам Ханты-Мансийск ўсныл ялсум. Омам Аксинья Степановна Мерова сәсныл йонтум пормасанә суссылтанум.

Бвыл хөтал агирищквет сәс акань йнтуңкве ханищтасанум. Сәспәлыл мыганум, хұлтыянуум, ху-

мус хот-сыстамтаңкве, хот-осгашлаңкве эри, сәс халып хот вос выганыл.

Тувыл кәсың няврам аканил йиныслум, супе сәсныл вәрыслүв ос пуңке тәрыл пәрыслүв. Тәва агит аканяныл пуңк тәрыл бс вәрсаныл. Мөтыт хөтал мән әпа сәсныл йонтсүв. Ёнгын әпа йнтуңкве туп акв-тит агирищкве вөрмысыт, тит пис сәс йонтпыл түщтуңкве ат вөрмияныл, таимәгсыл ам тәнаныл акваг нётсанум.

Та юи-пал хөталыт мән сән ос сөвт йонтсүв. Ос аквтох сәспәл хот-сыстамтыяныл, халып хот-осгэгыт ос ам тәнаныл йиныянуум, сән ос сөвт сәманә хұтылтан порат нәй ляпат исылтыянуум ос та-

щир хұтылтыянуум, тәнти ат вөрмэгыт, сәсаныл тәра хот-покапэгыт. Тащир акван-нётхатым тән ань вәганыл, хумус сәс ёт рупитаңкве рөви, маныр, хумус вәруңкве – торгамтасаныл. Хунь янгыг ёмтэгыт, эрың, ты вәрмаль элалы тотуңкве тахмаэгыт.

Аксинья Степановна урыл акв этипәла вәрыглавес, тав блум урыл ос вәрум рупататә урыл Евгения Вьюткина потыртас, «Мән Ысквет» тав сәсныл йонтум сөвтанә, әпанә, сәнанә, аканянә блэгыт. Төнт Евгения Валерьевна ләвыс, Аксинья Степановна тав няврам әпат йнтыс, ты сака тәрвитың рупата, туп кәтаге ёр нә хөтыл әпа йнтуңкве вөрми, таи сака сәль, ань тамле хөтпа мәнщиит халт әтим.

Любовь Павловна Стаканова сәв тәл ювле хуль-тум порат ты этностойбище вәрыстә ос кәсың туи няврамыт ясунтын щәг-тым тув минэгыт, халанылт ханищтахтэгыт, ёнгасэгыт, эргэгыт, ййквэгыт ос мәнщи ләтың ханищтэгыт.

Тох мәнщи пәвил бвыл суиңын ёмты, та мовиньт, та ошхуль тот суйты.



Агирищит йонтум аканяныл ос сөвтаныл суссылтэгыт

Галина
КОНДИНА

Султум

Искорка



«Мань Ёскве» няврамыт

Маньщи нэпак ловиньтаве

Маньщи ос ханты газетат рупитан махум сав павлытын ос усытын ялантэгыт ос вэрнэ рупатав урыл няврамытын потыртэгыт. Галина Кондина «Луимэ сэрипос» маньщи газетат кущай ваңын хотпаг рупиты, тав Ясунт павылн ялыс. Тот «Мань Ёсквет» уцлахтын няврамытын газета вэрнэ тэлан ханищтасанэ.

Мир янытыл 12 сөтыра арыгтем маньщи хотпа олы, тән халанылт туп акв сөтыратем элумхблас маньщи латңыл потыртэгыт. Латңув хот-сөймын тэмыг олы, ань таимэгсыл няврамыт латың ханищтан тэлап пумщалаңкве эрэгыт, тән ёнғын щырыл вос ханищтавет.

«Мань Ёскве» няврамыт ань газетав урыл ос латңув урыл татем пумщалахтасыт. Лавёгыт,

савыңпалэ тамле газетал юв тотыглавет, оманыл-атяныл, анёкваныл, щашёкваныл таве ловиньтэгыт ос няврамыт тот хурит сунсыглэгыт. Школат това няврамыт урокн маньщи латың ханищтаңкве ялантэгыт, тананылн латың ханищтаңкве сака пумыщ.

Галина Кондина тананылн конкурсыт урыл потыртас, мань редакцияв касыл вэрыглы, няврамыт потыртхансэгыт ос манавн тэтыяныл, та юи-палт жури-хотпат ловиньтыныл ос тән халанылт нөх-патум няврам пэриёгыт. Тән муйлупсал мивет ос янытлавет.

Няврамыт уцлахтын мат саран ос руц няврамыт ос олсыт, таи пумщиғ олы, тән маньщи латңыл сака пумщалахтэгыт ос потыртаңкве касашёгыт. Тэнэ колт норыт онтсыл нэпак тармыл маньщи латңыт хансым олэгыт, агирищит-пыгрищит тув сунсым латңыт номуңкве патяяныл.

Галина МЕРОВА

Знакомство с газетой

В течение многих лет журналисты редакции национальной газеты работают по проекту «Юный корреспондент». Зимой они выезжают в школы, летом в детские лагеря и этноцентры, там детям рассказывают про газеты на хантыйском и мансийском языках, про сайт под названием «Ханты Манси Мир».

Заместитель директора газеты «Луима сэрипос» Галина Кондина побывала в детском этническом стойбище «Мань Ускве» в деревне Ясунт. Там дети изучают культуру народа манси и учатся говорить на родном языке.

Галина Рудольфовна рассказала о работе журналистов. Многие ребята с радостью отметили, что их родители, бабушки, дедушки получают газету «Луима сэрипос», читают ее, а дети просматривают фотографии и читают

приложение «Султум» с переводом текстов на русский язык.

В «Мань Ускве» приезжают дети не только из народа манси, много детей коми-зырян, русских и других национальностей. Они с интересом изучают культуру жителей нашего региона, учат мансийские слова. Их заинтересовала информация о различных конкурсах.

Так в течение нескольких лет национальная редакция проводила конкурсы написание рассказов на родных языках, конкурс рисунков на определенную тему, видеоконкурсы и другие.

В этом году проводится конкурс комиксов на хантыйском и мансийском языках. Всех пригласили участвовать, положение размещено в интернет-издании и в группах социальных сетей. Победителей награждают ценными подарками и дипломами.

На сегодня численность народа манси составляет чуть более 12 тысяч, из них владеют родным языком около тысячи человек.

Наш язык находится под угрозой исчезновения, чтобы этого не произошло, для школ изданы учебники, учащиеся саранпаульской школы сказали, что ходят на уроки мансийского языка, это им интересно, но к сожалению, урок бывает всего один раз в неделю.

Галина МЕРОВА



Султум

Искорка

«Тандора» нампа ўшлахтын ма

Саранпавылныл Марина Керцер манавл
ляххал кетыс. Ты туи порат няврамыт
ўшлахтын маҕыс «Тандора» нампа кол
тот вярвес, маныр пумыщ тэлат олсыт, ты
бывлыт Марина Владимировна хансыс:

«Мойт хольт щёпитым
«Тандора» кол лүпта эппос
бывыл хоталэт рупитаңкве
патыс. Няврамыт яныгпа-
ла хотпатн тот ўрвёсыт ос
танки рутаныл урыл по-
тыртасыт. Тананылн Нёр-
ойка ос Манарага хумыг
пумыщ мойт мойтсыг. Ту-
выл «Нярпум оспа вөр
маҳум» мирныл Миснэ
олыс, тав «Күринька»
ййкв ййквыс. «Посың вит
маҳум» мирныл олнэ хот-
пат «Васа» ос «Вит Хон»
Отырыг урыл потыртасыт.

Та юи-палт лагерьн
ёхталан няврамаквет
хүрум рүт мирыт щирыл
лаккв-уртвёсыт, тьи ма-
гыс касың няврам нэпак-
лөмт хартыс. Овыл сатыт
агиришит-пыгришиттэнут
вәруңкве ханищтавёсыт.
Овлэт тан салы нёвиль-
ныл исмит пайтсыт, мотыт
хоталт сортныл хулың нянь
ос пельмень вәрсыт.

Мотыт сатыт няврама-
квет маңыщи ос саран

маҳум пёс мойтаныл ло-
виньтасыт ос ёнгильт
щёпиталсыт. Тан танки
стихыт, мойтыт хассыт,
«кулинарный» нампа нэ-
пак танки вәрсыт.

«Мащтыр хотпа» на-
маим сат бс олыс. Тот тан
пёс порат оныщим лахрыт
вәруңкве ханищтавёсыт,
кәтсорн нэгнэ квәлыгсупыт
сагсыт. Евгения Вьюткина
Аня агитэ ёт тан ётаныл
аканит вәрсыт.

Мот мащтыр нэт няв-
рамыт ёт хул совныл ху-
рыгсов юнтсыт, пальсак
сакныл хартсыт. Ты коны-
пал «Отыр хонтлан нак»
ёнгильт ёнгысыт. Юи-бывыл
сатыт «Похатур касыл»
вәрсыт ос халанылт кассыт.

Тох ты сосса маҳум сав-
сыр мутраныл ванэ магыс
няврамаквет ўшлахтым
ханищтавет.

Марина Керцер кетум
ляххал маңыщи ләтңыл
Тамара МЕРОВА хансыстэ



Ўшлахтын няврамыт

О лагере «Тандора»

О саранпаульском этнолагере «Тандора»
рассказывает организатор и руководитель
Марина Керцер.

«Волшебная страна
«Тандора» открыла свои
двери для ребят 1 июня.
Их приветствовали стар-
ейшины – представи-
тели разных родов. Так
от родословий «Людей
высоких гор» встречали
переодетые в костюмы
Нёр-ойки и Манараги,
они поведали ребятам
интересную легенду. От
рода «Людей зелёного
леса» – красавица «Мис-
нэ», которая исполнила
танец «Куринька». А пред-
ставители рода «Люди
кристальной воды» рас-
сказали о духах воды –
«Васа» и «Вит Хон».

Затем ребята при по-
мощи жеребьёвки распе-
ределились по родам. И с
этого момента они стали
жителями волшебной
страны «Тандора». Пер-
вую неделю дети учились
готовить национальную
еду северных народов.
Вначале учились готовить
жаркое из оленины, потом
готовили расстегаи из щуки
и пельмени.

Следующая неделя была
творческой. В это время
маленькие «тандоровцы»

изучали фольклор наро-
да манси и коми-зырян.
Их познакомили со ска-
зочными героями, они
инсценировали сказки,
сочиняли легенды и сти-
хи. Появилась даже своя
«Кулинарная книга» с
рецептами.

На третьей неделе ре-
бят учили мастерить, не-
деля так и называлась
«Мастера и мастерицы».
Девчонки и мальчишки
учились плести кольчугу,
различные фенечки. К
ним приходила мастерица
Евгения Вьюткина вместе
с дочкой Аней и они учили
шить «акани». Другие ма-
стерицы шили сумочку
из кожи щуки и делали
бусы из позвонков рыбы.
В заключение дети уча-
ствовали в настоящем
«Богатырском бою». На
неделе по национальным
видам спорта ребята бу-
дут соревноваться в лов-
кости, быстроте и силе.
Пожелаем им познать все
мудрости жизни северян и
отличного отдыха.

Марина Керцер,
Саранпауль



Маңы няврамыт ёнгалтавет

Ворт олукве ханищтахтасуь

Лупта этпост Ханты-Мансийск уст «Торум Маа» музейт няврамыт ат хотал ханищтахтасуь. Ты тэла касын туй вэрыглаве, тох намаявес «Таксар махум – Крепкие люди». Тув ялантам агиришит-пыгришит мощ потрамасыт, музейт хумус ушлахтэгыт, маныр вэрмаль тэра-паттысыт.



Дима Карпов, Саша Дроздов

Дима Карпов, 11 тэл

– Ам ищхйпың ут хосыт юн ханищтахтэгуь, школаныл пѳхан минасум. Музейт ѳлнэ лагерьн китыт щѳс ты ялантасум, ѳвыл щѳс мѳлты порат вѳртур этпост ѳлсум, сѳв ѳмас тэлан тыт ханищтахтасум. Таимэгыс тынакт омам нупыл лѳвсум, намум ѳс вос хансытэ, хунь вѳввѳсум, щѳгтым тыгле йисум.

Щар маьк пѳмыщ таи, маьн тэлы колн щалтсасуь, ханищтан хум Вячеслав Юрьевич маьнавн ханты мѳйтыт мѳйтыс, кэтыл вэрим сѳвсыр ѳнгынutyт ос ѳнгилыт суссылтас. Щар маьк пѳмыщ ларгын ѳнгынuty, маьн таве маттем та пѳмщаласлуь. Ёвт вэрсуь. Анумн тыт сака мѳстыс.

Саша Дроздов, 7 тэл

– Ты Нэй-Отырың маьн атыт хотал ты ѳхтысум, тыт сака ѳмас. Округт ѳлнэ сосса маьхум ѳвылтыт потыр хунтамласум, хумус тэьн вѳраѳгыт, хул алыщлэгыт, нявраманыл хумус ѳнгалтыяныл. Ам тэьн ѳлупсаныл щар ат вэглум, ань мощ хунтылсум, суссум, амти ѳс матыр-ѳти пормас кэтыл ѳргашласум.

– Учусь дома, в школу не хожу. В музее мне очень нравится, я тут уже второй раз. Впервые здесь был в прошлом году в августе. Мама увидела объявление о наборе детей в лагерь, сказала мне об этом, я решил посетить это место, и мне очень понравилось. Поэтому и в этом году пришёл сюда.

Самое интересное – это когда мы ходили в зимний дом, Вячеслав Юрьевич нам рассказывал сказки, показывал игрушки, головоломки народов ханты и манси. Особенно понравилась юла. Делали луки. Здесь интересно было. Моя мама логопед, папа в банке работает. Они любят поговорить с ханты и манси, если встретятся с ними, то пообщаются.

– Вот уже пятый день в музей прихожу, мне здесь очень нравится. Нам рассказали о культуре коренных жителей округа, какие у них игрушки есть, как охотятся, рыбачат. Всё это очень интересно, я никогда об этом не слышал. В музее я впервые, в июле хочу опять сюда ходить. Учитель интересно рассказывал о жизни в лесу.

Тоня Мартынова, 9 тэл

– Таквсы порат 3 классын минэгуь, 6 школат ханищтахтэгуь. Ты маьн ам сѳв щѳс ѳхталасум. Квэьлгың парк – ты щар маьк пѳмыщ маь, тот татем ѳмыгтасуь, хэхталахтасуь. Ханты ос маьньци маьхум ѳвылтыт сака ѳмас потыр хунтамласум, хумус тэьн ѳлэгыт, манхурип пормасыт вэруңкве хэсэгыт. Нявраманыл татем пѳмщиьг ѳнгалтыяныл.

– Учусь в 6 школе, перешла в 3 класс. В музее я уже несколько раз была. Здесь мне очень нравится, особенно Верёвочный парк. В эти дни мне, конечно, было интересно узнать о традициях ханты и манси. Я услышала про головоломки и увидела юлу, которую мастера своими руками изготавливают для детей. Каждый день у нас проходили спортивные состязания.



Тоня Мартынова, Доминика Мельникова

Доминика Мельникова, 9 тэл

– Ам 3 школат ханищтахтэгуь, 3 классын минэгуь. Тыт ам агиришит-пыгришит ѳт вэйхатасум. Тоня ѳт ѳс тыт акван-хѳнтхатасмѳьн, юрщхатасмѳьн, тав ань маьк ѳмас юртэгим. Квэьлгың паркыт татем яласасуь, тэьрвитуың лѳңхыт пуссын ѳмсануь, ты маьгыс номтум сака ѳмас. ѳвыл хотал вѳрн миннэ маьгыс хунтмил щѳпйтасуь, ѳт винэ эьрнэ пормасыт пѳриясуь.

– Я в 3 школе учусь, перешла в 3 класс. Мне тоже здесь всё очень нравится. Я познакомилась с прекрасными ребятами, и с Тоней здесь встретились, теперь всегда будем дружить. Мы ходили по Верёвочному парку, радовались, что могли преодолеть все препятствия. В первый день собирали рюкзак для похода в лес, теперь знаю, что нужно брать с собой.

Няврамыт ѳт **Светлана Ромбандеева** потыртас



Султум

Искорка

Паща олэн, няврамыт!

Ам амки няврамагум урыл хансуңкв таңхөгум. Ты тал ам магсылум тамле олыс, ам кит няврамагум школа асласыг, тыт та ЕГЭ, та экзамен хассыг.

Ам няврамагум Коля ос Надя. Мән Хулюмсүнт павылт олэв. Мән павлув Тагт я ватат олы. Мән мән ос сыстам павлувт школа, садик, пўльница, бассейн олы. Павылт компрессорный станция олы, сав махум тот рупиты.

Хулюмсүнт павыл кит павлыг урххаты: павыл алы-оьылт мәнщи павыл – мәнщи колың, сўмьяхың павыл; лўи оьылт руц павыл – кирпащил ос ахвхасыл варим китхўрум ос ат накла колың, ллпкаң павыл.

Мән руц павылт олэв. Щащэквав мәнщи павылт олы.

Коля ты тув 11 класс аслас. Школат ханицхтаме сыс акваг емщакв

ханицхтаме. Ань тав номсахты: манарыг элалы ханицхатуңкв? Коля касың хотал щашэкватэ уральтаңкв яланты: тот тав виттоты, ульийив сәгри, тэлы тўйт нярты щепиты, аще эт хул алыщлым акваг яласы. Надя ты тув 9 класс аслас, тавен иң кит тал школат ханицхатуңкв эри.

Надяг-Коляг сас мәнщи латңыл емщакв хасэг. Мән юн акваг мәнщи латңыл потыртэв, таимагыс тэн мән тагыл тэнки латңен вагтэн. Мән школавт мәнщи латың хаництан урок атим. Коляг-Надяг ты тал мәнщи латың олимпиада хассыг, сас нох-патсыг.

Няврамаквет, мәнщи латың хаництэн! Щанянын-ащанын, анэкванын-щашэкванын, опанын-ащойканын лавен: нан этын ос танки халаныл мәнщи латңыл вос потыртэгыт.

Анна АЛГАДЬЕВА



Хулюмсүнт павыл



Коля



А.Н. Анямова мәнщи агит эт

Агириц урыл мән потыр

Акв агириц юн таккетэ олыс. Тав пасан ватат унлыс, хури пбслас. Илттыг аман хотыл такем сав лемуй ехтыгпас, агириц лемуйтын пурвес.

Тав квалапас, посымпўт косамтас – лемуйт тара та оясыт. Тувыл тав енгасаңкв кон минас. Енгын юртанэ вбвыс. Аквьёт тан волейболыл,

футболыл енгысыт. Пойтнэг енгысыт, ювтаминасыт. Агириц юв ехтыс, юн щане ехтум, атың пилың пирак понслам. Агириц хот-щагыс.

Ты потыр
Надя Алгадьева
мән поратэт хансыгластэ, тавен тонт онтолов тал олыс.





Хулюмсунт



Семья Алгадьевых

Рассказ про девочку

Жила-была одна девочка. Она сидела за столом и рисовала картинки. Вдруг откуда-то прилетели комары и покусали девочку.

Она встала, развела дымокур - все комары улетели. Потом она пошла играть на улицу. Позвала своих друзей. Вместе они играли в волейбол, фут-

бол. Наигравшись, пошли по домам.

Девочка пришла домой, мама уже была дома и испекла вкусный ягодный пирог. Девочка этому очень обрадовалась.

Этот рассказ написала **Надя Алгадьева**, когда ей было 9 лет.



Султум

Искорка

Здравствуйте, ребята!

Я хочу написать про своих детей. Этот год для нас был очень важным. Мои дети Коля и Надя – два выпускника, они сдавали ЕГЭ, писали экзамены.

Мы семьей живём в посёлке Хулимсунт. Наш посёлок расположен на берегу реки Сосьва. Это маленький и чистый посёлок, здесь есть школа, садик, больница, бассейн. Ещё есть компрессорная станция, там работает много людей.

Посёлок Хулимсунт делится на два посёлка: с верхней стороны мансийская деревня – с мансийскими домами, лабазами; в нижней стороне – русский посёлок, там стоят двух-трёх и пяти этажные кирпичные и каменные дома, есть магазины.

Мы живём в русском посёлке. А наша бабушка в мансийской деревне.

Коля в этом году закон-

чил 11 класс. За время учёбы в школе всегда учился хорошо. Сейчас он думает: на кого учиться дальше? Он каждый день ходит к бабушке: носит ей воду, дрова колет, зимой чистит снег, с папой всё время ездит на рыбалку.

Надя в этом году окончила 9 класс, ей учиться в школе ещё два года. Мои дети хорошо знают мансийский язык. Дома мы всегда говорим на нем, поэтому они с детства слышат родную речь. В нашей школе нет уроков мансийского языка. В этом году они приняли участие в олимпиаде по мансийскому языку и литературе, оба вышли победителями.

Ребята, учите мансийский язык! Скажите мамам-папам, бабушкам и дедушкам пусть с вами и между собой общаются только на родном языке.

**Анна
АЛГАДЬЕВА**



Выпускники школы

Пәссат юнтсыт ос ййвныл тайит ёргысыт

Ты тув лүпта этпос 19-23 хөталытт мәщтырлан нэт ос хум хөтпат Ханты-Мансийск үст «Төрүм Маа» музей-колт блум ханищтапн акван-атхатыгласыт. Ты вәрмалъ рущ щирыл «Традиционные изделия обских угров: аппликация тканью по ткани и бытовая деревянная утварь» намаим б́лыс.

«Төрүм Маа» музейт рүпитан хөтпат ты тэла щөпиталсыт. Мәхум мән округувныл ос Ямал мәныл тыг ёхталасыт. Ат хөтал сыс нэт ос агит хорамың пәссат юнтсыт, хум хөтпат, пыгыт ййвныл нялыт, анысаныт, тайит ёргысыт.

Өвыл хөталэт музей кўщай нэ Людмила Александровна Алфёрова мэхумн лавыс: «Акв тамле семинар 2001 талт тыт б́лыс, тонт савсыр мәныл

ёхталам нэквет аквты щирыл юнсахтасыт. Ань мән палтув хум хөтпат б́с ёхталэгыт, тән мәнлат пыгыт, няврамыт савсыр пормасыт ййвныл ёргуңкве ос сав мөт щирыл мәщтырлаңкве ханищтыяныл.

Сав тал ты семинарытн учёныит вөвыглянүв. Татьяна Александровна Молданова ос Наталья Николаевна Фёдорова акваг тыг ёхталэг. Тыи



Т.С. Мезенцева

мәгсыл яныг пүмашипа латың тананылн лавёв».

Ты юи-пәлт мэхум доклад-нэпаканыл ловиньтасаныл. Татьяна Александровна Молданова мәнщи ос ханты хораманыл урыл потыртас. Тав сосса мэхум пёс йис блупсаныл ханищтыяне ос ты урыл нэпак хансы. Пёс порат хум ос нэ хөтпат тәнки хорамыт б́щсыт.

Тав лавыс: «Хум сәграп, туп, хәп ос мөт эрнэ пормас ке вәрыс, тав хум хөтпа хорамыл хорамтасанэ. Нэ сәс тотап, апа юнтыс ке б́с такви хорамыл щуртсанэ. Ань төва мэхманув нётнэ хорам кәсалэгыт, савсыр пормасн та юнтлыгытыяныл, рбви тох вәруңкве ман ати, щар ат номсахтэгыт. Ты хорамыт урыл тән вос вәгыт, ам савсыр ханищтапыт, конференцият акваг ты потыртэгум».

«Төрүм Маа» нампа музейт рүпитан ханты нэ Раиса Германовна Решетникова «Аппликация в одежде обских угров: происхождение и развитие» нампа потыртот ловиньтас.

Октябрьский район

Шеркалы павыл музейт рүпитан нэ Валентина Ивановна Пащанина ос Ас я вәтат блнэ ханты пәссаныл хумус хорамтасаныл, та урыл потыртас. Шеркалы павыл музейт ань пёс пәссат суссылтавет.

Тамле маснут Лохтоткурт ос мөт мән павлыт блум хантыт б́щсыт. Та мят пёс мэхум пәля пуныл сэтап вәрсыт ос хорамың пәссат сагсыт, сәлы сөвныл б́с юнтсыт, хорамыт блюпыл щуртсаныл.

Нуйныл юнтым пәсса мәсым нэт Уй ййквнэ колн ялантасыт. Пёс порат та мят хантыт манхурип хорамыт юнтсыт, та урыл Валентина Ивановна латың б́с лавыс

Учёный нэ Наталья Николаевна Фёдорова тайит, анысаныт, тупыт хумус пёс порат хорамтавёсыт ос хоты нэпакыт ты вәрмалъ урыл хансым б́лы, та урыл потыртас.

Конференция оигпам юи-пәлт мәщтырлаңкве пуссын та б́вылтахтасыт. Мән округувныл ос Ямал мәныл нёлолов мәщтыр хөтпат щаквщүңкве мә-



А.В. Вадичупов

хум ханищтасаныл. Тән халанылт Хальүс район Ягрим павылт олнэ мәнъщи Эква Тамара Семёновна Мезенцева блыс. Тав лавыс:

«Анум музейт рүпитан нэ Неля Низамова тыг вбвыстэ. Тыт нила нэт ам ётум мәнъщи пәссат юнтсыт. Тамле пәссат пәс мәхманув бщсаныл, нэт ялпың хоталын масыгласаныл. Рүпитаманыл порат нбх ат масыгласыт, хоттал ләпкан, мирколн яныг сапрәнин, улпыл, тай ялантасыт ос Уй ййквнэ нак блум порат масыгласаныл. Мәнъщи нэтн Уй ййквнэ колн няр кәтыл щалтуңкве ат рбви, пәсса масуңкве ос тох туйтыглахтуңкве эри.

Ам яныг әквум Ирина Гоголева палт тамле хорамың пәссат вәсанум, тав сәмпыльтәл блыс. Самаге ёмасыг хунь кәсаласыг, тав

пәсса такви йиныс, юнтыс. Ам мәниг блсум, тав палтэ щалтапәлсум, тав суп юнтыс ке, ам тав ляпатән унтылматыгләлсум ос юнсхатасум. Тбнт ты пәссат вәсанум, пасант хуясыт.

Хум хөтпа пәссан нәкветн новхатуңкве ат рбви. Таимәгсыл йирхатаңкве эри. Йирхатнэ тәл хум хөтпат ялпың маснут юнтуңкве ат рбви. Ты пәссат юнтнэ нән тох сыстамтаве, мәнъщи ләтңыл пинаве ос ты юи-пәлт юнсхатуңкве туп рбви».

Мәщтыр хум Анатолий Васильевич Вадичупов «Төрүм Маа» музейт нйврамыт, мәнълат агит, пыгыт тайи ёргуңкве ханищтасанэ. Тав сәңквылтапыт, тәрыгсыплув ййвыт, сәвсыр аныщарыт ос сәв мбт пормасыт ййвныл, лувныл ёргуңкве сака хәсы. Мәнъщи хум



А.А. Каюков ос Н.Н. Фёдорова

кәркамыг блы, сәвсыр ханищтапн, суссылтапн акваг вбвыглаве.

Ханты хум Николай Анатольевич Тасьманов Белоярский районныл ёхталас. Тав «Нумто» нампа мавит ургалан мәт рүпиты. Тав «Народный мастер России» нам бньщи, вәрум төва пормасанэ сәвсыр музейт суссылтавет.

Ань ханты тайи ёргуңкве мәхум ханищтасанэ, ты урыл лавыс: «Тайи ам акв хөтал сыс вәрөгум, кәтагум ханьщувласбг, молях рүпитэгум. Тыт ат молямласум, мәхумн ёмәщакв суссылтаңкве эрыс, хурум хөтал сыс тайи ёргыслум.

Ёмас тайи Анатолий Тырлин вәрыс, тав Нижневартовский район Аган павылныл ёхталас».

Агит-пыгыт, нйврамыт музей-колт бс мәщтырласыт. Тән халанылт шар мәниг Богдан Пащанин блыс. Тав омагэ ёт Октябрьский район Шеркалы павылныл ёхталас. Мәнъ пыг лавыс:

«Ам ййвныл нйлы ёргысум. Ты тәл бвыл класс әстласум, таквсы китыт классын тах минәгум. Тамле

ханищтапн ялантаңкве әнум сака мұсты, тыт мәхум ёт вәйхатэгум, тән ётаныл потыртэгум ос тән палтаныл ханищтахтэгум».

Белоярский район Полноват павылт олнэ әги Алина Сайнахова лавыс: «Тыг ам омам Светлана Николаевна Сайнахова ёт ёхтысум. Ам нйлы ёргысум, Анатолий Александрович Каюков әнум ханищтастэ. Тыт мәщтырлаңкве пүмәщ блыс».

Ос акв әги наме Елизавета Накова, тав Салехард үсныл омагэ-әтятэ ёт ханищтапн ёхталас. Музей-колт тав хорамың пәсса юнтыс.

Мәхум ат хөтал мәщтырласыт ос пуссын аквьёт 56 пормас вәрыс ос музейн мүйлуптасаныл. Тән пормасаныл «Төрүм Маа» музейт тах суссылтавет. Юи-бвыл хөталт кәсың хөтпа пүмәщипа ләтңыл ләввес ос янытлан нәпакыл майвес.

Ханищтап блме сыс 400 арыгкем элумхблас тув ёхталасыт, төват ханищтахтасыт, мбтаныт нас пүмщалахтасыт.

Людмила ТЕТКИНА



В.И. Пащанина



Нӧх-патум соссa агит-пыгыт хурияныл



Мӧньлат хӧтпат халт Лидия Кельчина вӧртыпал нупыл лӧбли

Ямал мӧт кӧркaм агит-пыгыт ӧлӧгыт

Сӧвсыр мирыт янытлан хӧнтхатыглапын Ханты-Мансийск ӱсн Ямал мӧныл мӧньлат агит ос пыгыт ӕхталасыт. Лидия Кельчина Салехард ӱст ӧлы, мирколт соссa мирытн нӕтнӕ колнакт рӱпиты. Нӕ китыгласлум, тӧн мӧнанылт ханты ос ӕрн мӧхум хумус ӧлӧгыт, сӧлы ӱрим манах хӧтпа яласы. Нӧн ань ӕлалы Лидия Геннадьевна потре ловиньтӧлӧн.

– Тынакт Ханты-Мансийск ӱсн янгыщ мӧньлат нӕ ос хум хӧтпанув ӕхтысыт. Тӧн пуссын сака кӧркaмыт, соссa миранув ос щӧнь лӧтӧнанув нӧх-вӧрмалтан мӧгыс сӧвсыр ӕрнӕ тӧлат вӧрӕгыт.

Надым ӱсныл Ксения Жукова ӕхтыс, аги маснутыт ӱнты, ханты мир хорамытыл вӧриянӕ. Дмитрий Кельчин «Полярный круг» газета вӧрнӕ колт рӱпиты, пумыщ потрыт хансы, ты коныпал нӧпакыт тӧратӧнӕ ӧлымы. 2019 тӧлт «Мосты шамана» нӧпаке мӧгыс Ямал губернаторын янытлавес, литературный премия лауреат намыл майвес.

Сӧлы ӱрнӕ мӧньлат хум Егор Вӧнинго тыг тунра мӧныл ӕхтыс. Тав колтӧгыл мӧхманӕ ӕт сӧлыӧ колт яласы, рӱпиты. Ань мӧт мӧныл мӧн палтув соссa мир ӧлупса сунсуӧкве сӧв хӧтпа ӕхталы, сӧлы ӱрнӕ мӧн вӧвхатӧгыт. Егор

тӧванакт тӧнаныл тунра мӧн тотыглыянӕ. Пыг ӱсн ханищтахтунӧкве ӕхтыс, ӕрнӕ тӧлат урыл потрыт мощ хӱнтлы ос сунсы, ань мӧт мӧт ӧлнӕ мӧхум хумус рӱпитӧгыт, манхурип проекттыт щӕпитӧгыт.

– ӱсувн ӧвыл щӕс ӕхтысын?

– Тӧванув Ханты-Мансийскыт хуньт ӧлсыт. Ам тыг «Российский Север» хӧнтхатыглапын ӕхталасум, та пӧсныл номтум сака ӕмас, тыт сымыӧ ӕлумхӧласаквет ӧлӧгыт, хӧтӧти аквӧет ӕмыгтасӱв, рӱпитасӱв.

Ам номсӕгум, тамле хӧнтхатыглапыт вӧруӧкве ӕри. Мӧнти ӕлалы нӧвсуӧкве ат те патӧв, тӧланув хотьютн вӧравет?! Таимӧгыс ань мӧньлат хӧтпанув кӧркaмыщ ты рӱпитӧгыт. Тӧн вӧганыл, миранув, пӧс ӧлупсанӱв-лӧтӧнанув туп мӧнавн ӕрӕгыт, мӧт хӧн хӧтпа вӧӧкве ат вӧгтӧ, маныр

манавн ӕри, маныр мӧгыс сыманув щӧргӕгыт. Тыт мӧн сӧв хӧтпат ӕт юрщмахтасӱв, ань халанувт вӧйхатӧв, маныр вӧгув, потыртӧв, тӧн потраныл ӧс хӱнтлысанӱв.

Мӧньлат нӕ пӱмыщ потыр ловиньтас

Ӕтылнуве Ямал мӧныл ӕхталам тӧва нӧквет щӧнь лӧтыӧ ӧвылтыт потыртан колнактн щалтсасыт, тот Лидия Кельчина тӧланыл урыл пӱмыщ потыр ловиньтас.

Нӕ тох лӧвыс:

– Ямал мӧт 48 сӧтыра арыгтем соссa мӧхум ӧлӧгыт. Тӧн халаныл 18 сӧтыра сӧвиттем мир тунра янытыл сӧлы ӱрим яласӧгыт – хантыт, ӕрныт, селькупыт ос сараныт. Статистика тӧла щирыл, 60% соссa мӧхум щӧнь лӧтӧныл потыртӧгыт. Ань янгыщ сӧлы ӱрнӕ мир тӧн лӧтӧнаныл вӧганыл, потыртӧгыт, нӧвраманыл ханищтыяныл.

Мӧн мӧвт щӧнь лӧтыӧ вӧнӕ ос ханищтан хӧтпат сака янытлавет, сӧвсыр нӕтмилытыл щӕпитӧлавет. Кӧтыл матыр-ӧти вӧрнӕ мӧщтыр мӧхум янытлан мӧгыс лов тӧл сыс Экспертный Совет рӱпиты. Тот мӧхум пормасаныл-маснутаныл сунсыглавет,

тувыл мӧк мӧщтыр хӧтпат наманыл лӧвавет, тӧн та нӧх-патӧгыт. Акв хӧтпа те, 50 сӧтыра солкӧвил миве, организация – 300 сӧтыра солкӧвил миве.

Ань мӧн мӧвт ӧлнӕ щӧнь лӧтыӧ вӧнӕ агит-пыгыт сыре-сыр проекттыт хансуӧкве хӧсӧгыт, хурит пӧслӧгыт, щӧнь лӧтӧныл нӧпакыт тӧратӧгыт. Шурышкарский районт ӧлнӕ пыг Иван Сандрин кит тӧл сыс грант-олн вуйлас. Тав ханты мӧйтыт акванатсанӕ, аудисборник вӧрыс, ань тӧнаныл ищхыпыӧ ут хосыт хӱнтлуӧкве рӧви.

Надым ӱс пыг Илья Сыротӧтто 30 ӕрн мӧйтыт-потрыт ӕл-хассанӕ, ань ӧс хӱнтлавет. Шурышкарский районт нӧврамыт ханищтан мӧньлат хум Алексей Конев школат студия щӕпитас, агиришит-пыгришит ӕт телевизор хосыт лӧххалыт потыртӧгыт.

Ты ос мӧт сӧв ӕмас тӧлат урыл Лидия Кельчина потыртас. Ты ятил нӧквӧн ос Ямал мӧт ӧлнӕ мӱтраӧ хӧтпатын сӧв ӕмас, сымыӧ лӧтыӧ лӧвӧв. Пус кӧт, пус лӧгыл вос ӧлӧгыт, сӧв ӕмас тӧлат вос вӧрӕгыт!

Светлана
РОМБАНДЕЕВА



Суп-охсат йинёгыт



Кўцаит ёрнут ёвтсыт

Савсыр нётмил вәрёгыт

Ман мавт ёлнэ махум хонтлын вәрмалъ, тав специальный военный операцияг лававе, ёвълтахтаме пасыл савсыр нётмил анъ вәрёгыт. Тан танки олнытыл тэнут, тэрпит, ёрнэ пормасыт ёвтёгыт ос округвныл хонтлуңкве ми́нам ма́хманув палт кётыяныл.

Ань касың ёст ос павлыт волонтерыт рупитёгыт ос тамле тэлат тан ёл ат пёилттыяныл. Тёва кўцаит ос олн-нётмил вәрёгыт, ты олнытыл савсыр пормас ёвтаве, тувыл пуссын тув кётавет, кўцаит ты тэлат ватихал акваг уральтыяныл.

Тох савсыр депутатыт ос округ махум акван-нётхатым 2023 тал ат ётпос сыс Донбасс ман 300 тонна савит савсыр пормас кётыс. Белоярский район тув «сухой душ» намаим 5 сётыра хурьгсовыт ёлумхблас ловтхатнэ магыс вәрсыт.

Советский ёст колледжит хаништахтын пыгыт кер кўрыт вәрё-

гыт. Нягань ёст ёлнэ нёт сакватахтам хётпа пусмалтан порат ёрнэ пўтыскат ёнтёгыт ос мирн пёриим хётпат лёккар инструменти́т сыстамыг хот-щёпитан магыс «сухожаровый шкаф» ёвтсыт.

Ханты-Мансийсканыл хонтлын ман пормасыт кётнэ магыс округ ос ёс Дума депутатыт, мёт кўцаит сав нётёгыт. Ань ёст нётмил вёрнэ махум пуссын аква колт рупитаңкве акваватвёсыт. Тот лёккарат пусмалтан хаништапыт щёпитёгыт, хонтлан ман ми́нам хётпат рўтаныл ёт потыртёгыт.

Тув ёхталан нёквет маснот ёнтнэ янас колнак ёнщёгыт, салтатыт ма



тармыл ос вёрт ёмашак хот вос тўйтхатёгыт, матумпала хётпат яныг тёрыт ёнтёгыт ос хулпын нёгсалияныл, та щирыл «маскировочный тёр» вәрёгыт, исвещан панкат вәрёгыт.

Тёванакт ты колн ялантан махум тёланыл уральтавет, ос маныр нётмил тананылн ёри, китыглавет. Округ Дума кўцай хум Борис Хохряков Иван Квитка, Государственный Дума депутат ёт, мёлалнув тув щалтсасыг. Маснут ёнтнэ нёкветн китёлмип касай мўйлуптасыг. Ётыл мёт депутатыт хум хётпа суп-охсат ёнтнэ тёрыл ёвтвёсыт.

Та сатыт Ханты-Мансийск ёс кўцай Максим Ряшин ос Новороссийск ёс

кўцай Андрей Кравченко ёт тув ёхталасыг. Алы мат ёлнэ тёва ёсыт ман округв ёт юрщхатасыт, тан аква-нётхатым ёлэгыт.

Кристина Филиппенко ты анъ рупитан центркол тэнатэн суссылтас. Кўцаит вәрмаляныл анъ пуссын тара-паттысыт, махум ёт потыртасыт ос ёмас номтыл юв ми́насыт. Максим Ряшин та колн маснут ёнтнэ машинкат ёвтыс ос та нёкветн мўйлуптас.

Ань ёст ёлнэ махум матыр нётмил вёруңкве таңхёгыт ке манос та хётпат ёт вайхатаңкве, тан Ханты-Мансийск ёст Гагарина усхулы 111а колн вос щалтсёгыт.

**Тамара
МЕРОВА**

Лўимā сёрипос
(Северная заря)
№ 13 (1295), 06.07.2023
Соучредители
Дума, Правительство
ХМАО – Югры
Издатель
Департамент внутренней
политики
ХМАО – Югры

Редакция
Директор, гл. редактор –
Динисламова С.С.
Телефон (3467) 33-36-82
Заместитель директора –
Кондина Г.Р.
Телефон (3467) 33-22-72
Ответственный секретарь –
Узель В.В.
Телефон (3467) 33-23-09

Адрес редакции и издателя:
628011, г. Ханты-Мансийск,
ул. Комсомольская, 31
тел./факс (3467) 33-17-52
E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru
Газета размещена на сайте
www.khanty-yasang.ru
Отпечатано:
ООО «Новости Югры-
Производство» г. Сургут,
ул. Маяковского, д. 14.

Индексы 04399, 54399
Тираж 1710 экз.
Заказ 3158
Цена свободная
Мнение авторов
публикаций не
обязательно отражает
точку зрения редакции.
Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной

службы по надзору
в сфере связи,
информационных
технологий и массовых
коммуникаций
по Тюменской области,
ХМАО-Югре и ЯНАО.
Свидетельство
о регистрации
ПИ №ТУ 72-00795
от 23 января 2013 г.

12+

Яныгмам павлэн вѡнтлас



Е.И. Лихачёва

Ас мѡньщи нѡ Елена Ивановна Лихачёва 2015 тѡлт пенсиян патхатас ос Хѡльѡс район Шайтанкан вѡнтлас. Пѡс мѡньщи мѡхум ты пѡвил тох намаясаныл: «Ялпын-нѡл-пѡвил». Ты элы-пѡлт вѡт арыгкем тѡл Октябрьский район пѡльницат мѡнь лѡккарыг рѡпитас.

Елена Ивановна так-ви рѡпататѡ, яныгмам поратѡ, рѡт мѡхманѡ урыл мѡньщи газатав мѡгсыл тох потыртас:

– Школа ѡстламум юи-пѡлт учителиг ханищтахтунѡкве номсысум. Тувыл юрт ѡгиянум Ханты-Мансийск ѡсн медицинский училищан ханищтахтунѡкве минмыгтасыт, ѡнум ѡт вѡвсаныл. Тѡн лѡвсыт, ты училищан сака мощща мѡньлат хѡтпат нѡпаканыл тотсаныл, тув тѡра вивѡв.

Ам тѡн ѡтаныл миначум, Ханты-Мансийск ѡст ѡрнѡ экзаменыт хассум ос мѡнь лѡккарыг ханищтахтунѡкве



Е.И. Лихачёва лѡккарыт ѡт

та патсум. Училище ѡстламум юи-пѡлт 1982 тѡлт Октябрьский пѡвилн кѡтвѡсум. Та порат мѡньлат хѡтпат хоталь кѡтвѡсыт, тув та миначыт.

Октябрьский пѡвилт ам хирургический отделения рѡпитасум, ѡтыл нѡврам ѡргалан пѡльницан паттувѡсум. Ты пѡльницат 33 тѡл мѡнь лѡккарыг рѡпитасум. Мѡхум пусмалтанѡкве ос тѡнаныл нѡтунѡкве акаг кѡсачасум, амки рѡпатам ѡруптасум.

Та порат Октябрьский пѡвил пѡльницат кит

мѡньщи нѡг Альбина Петровна Волосовская (Анямова), Саранпѡвылын олнѡ нѡ, ос Ирина Ильинична Нестерова (Батманова), Нѡхщамвѡльнын олнѡнѡ, рѡпитасыг.

Тѡн 1972 тѡлт тув ѡхтысыг, ам 1982 тѡлт та пѡвилн кѡтвѡсум. Мѡн хѡрум мѡньщи нѡт халувт акаг вѡйхатсѡв. Ань Альбина Петровна Тюмень ѡст олѡ, Нина ѡтимиыг ѡмтыс.

Ам 2015 тѡлт пенсиян патхатасум ос Шайтанкан, яныгмам пѡвлумн вѡнтласум, рѡтанум пуссын тыт олѡгыт. Октябрьский пѡвилн тѡва

кит ѡги. ѡтѡм яныг хѡнтлан нак олум порат хѡнтлас, юв туп 1948 тѡлт ѡхтыс. Ащѡйкам финныг олѡс, тав канѡе ѡт тыг ѡхтыс, тыт олмыгтас. Тѡнт намнѡпакн Новѡуховыг хасхатас.

Ам Шайтанка пѡвилт нила класс ѡстласум, ѡлаль Восынтѡр пѡвилн ханищтахтунѡкве кѡтвѡсум, тот интернатыт олсум. Та порат нѡврам сака сѡв олѡс, мѡн классувт 35 ѡгит ос пыгыт ханищтахтасыт.

ѡвил школат мѡньщи лѡтнѡыл туп ханищтавѡсѡв. Школан миннѡв порат рущ лѡтнѡыл щар ат потыртасѡв. Номилум, акаг порат омам ѡт Пашторы пѡвилн миначум, тѡнт ам иѡ мѡнь нѡврам.

Омам рѡтанѡ Леонид ос Ирина Лельховыг тот олсыг. Ам ѡги ѡт тот ѡнгысум, тувыл тавѡе щар ат торгамтаслум, маныр потыртас, тав ханты лѡтнѡыл лѡви, ам ос мѡньщи лѡтнѡыл. Сѡв тѡл ювле хультыс, ты ѡги Маина Лельхова ѡт Полноват пѡвилт акаван-хѡнтхатсумѡн. Ты ѡнгын порамѡн номылматыглѡлсумѡн.

Омагум-ѡтягум мѡньщи лѡтын потыртасыг. Мѡн интернатыл юв ѡхталасѡв, рущ лѡтнѡыл ке потыртасѡв, тѡра лѡвыглавѡсѡв: «Ты колт мѡньщит олѡгыт, щѡнь лѡтнѡыл потыртѡн». Юн кащил ѡмыгтанѡкве ѡс ат рѡвыс, омам ѡс тѡра лѡвыс: «Наѡ мѡньщи ѡги, суп масѡн, кащил пыгыт вос ѡмыгтѡгыт».

Елена Ивановна кит канѡкаге ѡт омаге-ѡтяге колт ань олѡ. Ос кит канѡкаге Шайтанка пѡвилт колтѡгланѡн ѡт олѡг. Людмила увщитѡ Нягань ѡст олѡ. Нѡ ос рѡт мѡхманѡ пустѡгыл ѡлаль вос олѡгыт. Нѡй-ѡтыранѡн акаг вос ѡргалавет.

**Людмила
ТЕТКИНА**